

Meddelande från Republiken Ungerns regering till Europaparlamentet och rådet i samband med direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten

(Text av betydelse för EES)

(2007/C 100/11)

I enlighet med artiklarna 3 och 5 i direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten ⁽¹⁾ (nedan kallat direktivet) underrättar Republiken Ungern Europeiska kommissionen om följande:

Den ungerska myndighet som ansvarar för att genomföra artikel 3 i direktivet – med beaktande av bestämmelserna i 1993 års lag XLVIII om gruvdrift – är Ungerns gruv- och geologimyndighet (*Magyar Bányászati és Földtani Hivatal*).

I Ungern sköts statens administrativa uppgifter på gruvområdet av Ungerns gruv- och geologimyndighet och av de regionala gruvinspektorn (bányakapitányságok). Ekonomi- och transportministeriet övervakar Ungerns gruv- och geologimyndighet och fattar beslut om vilka områden som skall beviljas koncession, om anbudsförfaranden för koncessioner och om ingående av koncessionsavtal, med beaktande av tillämpliga bestämmelser i lag och andra förordningar. Ekonomi- och transportministeriets beslut förbereds av Ungerns gruv- och geologimyndighet.

Med stöd i 1993 års lag XLVIII om gruvdrift (*bányászatról szóló 1993. évi XLVIII. törvény*) har den ungerska regeringen genom regeringsförordning 267/2006. (XII. 20.) om Ungerns gruv- och geologimyndighet (*Magyar Bányászati és Földtani Hivatalról szóló 267/2006. (XII. 20.) Korm. rendelet*) fastställt var de regionala gruvinspektorn skall ha sitt säte och inom vilket område de skall ha behörighet. Frågor som gäller gruvdrift sköts, med vissa undantag, i första hand av de regionalt behöriga regionala gruvinspektorn och i andra hand av Ungerns gruv- och geologimyndighet.

I 1991 års lag XVI. om koncessioner (*koncesszióról szóló 1991. évi XVI. törvény*) föreskrivs det att koncessionsavtal bara kan sägas upp i de fall som anges i denna lag och på de villkor som anges på förhand i koncessionsavtalet. Om ett koncessionsavtal sägs upp av andra orsaker betraktas det som ett avtalsbrott, och talan kan väckas mot den part som gör sig skyldig till avtalsbrottet. En koncessionshavare som inte inleder produktionen inom den tidsfrist som anges i koncessionsavtalet skall enligt 1993 års lag XLVIII om gruvdrift betala en ersättning som fastställs i avtalet för att kompensera den uteblivna produktionen. Om skyldigheten att betala ersättning inte fullgörs upphör koncessionen att gälla i kraft av lagen. I ovannämnda fall blir det område som omfattas av koncessionsavtalet åter ett fritt område, och enligt bestämmelserna i 1993 års lag XLVIII om gruvdrift kan ett anbudsförfarande om koncessioner utlysas eller myndighetsåtgärder vidtas.

I enlighet med artikel 3.1 i direktivet följer Ungern det förfarande som anges i artikel 3.2 a i direktivet.

Enligt 1993 års lag XLVIII. om gruvdrift skall en utlysning av en ansökningsomgång offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning minst 90 dagar innan tidsfristen för att lämna in ansökningar löper ut.

I enlighet med artikel 3.3 i direktivet är de områden inom Republiken Ungerns territorium lämpliga för prospektering, utvinning och produktion av kolväten

- som inte omfattas av tidigare koncessionsavtal,
- för vilka koncessionen har upphört med stöd av lag,
- som inte omfattas av en redan tilldelad (befintlig) rätt till utvinning,
- för vilka utvinningsområdena har getts tillbaka av tillståndshavarna,

dvs. de områden som anges med vit färg på kartan. Uppgifter om de fria områdena och om de områden som omfattas av koncession eller rätt till utvinning finns på den ungerska gruv- och geologimyndighetens webbplats (www.mbh.hu).

Information om krav och villkor när det gäller tillstånd som beviljats med stöd av artikel 3.3 i direktivet samt annan information fås från Ungerns gruv- och geologimyndighet (Arany János u. 25, H-1051 Budapest, postadress: Pf.: 477, H-1372 Budapest, telefon: (36-1) 301 29 47, fax: (36-1) 301 29 03, e-post: hivatal@mbh.hu).

⁽¹⁾ EGT L 164, 30.6.1994, s. 3.

Ansökningar om rätt att prospektera efter kolväten inom fria områden skall skickas till det behöriga regionala gruvinspektoratet. Vid beviljandet av utvinningsrättigheter samråder gruvinspektoratet med de myndigheter som anges i lagstiftningen i samband med förfarandet för att godkänna de tekniska driftsplanerna. I de fall som anges i lagstiftningen kan myndigheterna ålägga villkor eller begränsningar eller helt förbjuda prospektering trots att prospekteringsrättigheter har beviljats.

Ansökningar behandlas av de regionala gruvinspektoraten i den ordning de kommer in med beaktande av bestämmelserna i 1993 års lag XLVIII om gruvdrift och regeringsförordning 203/1998 (XII. 19.) om genomförandet av vissa bestämmelser i den lagen.

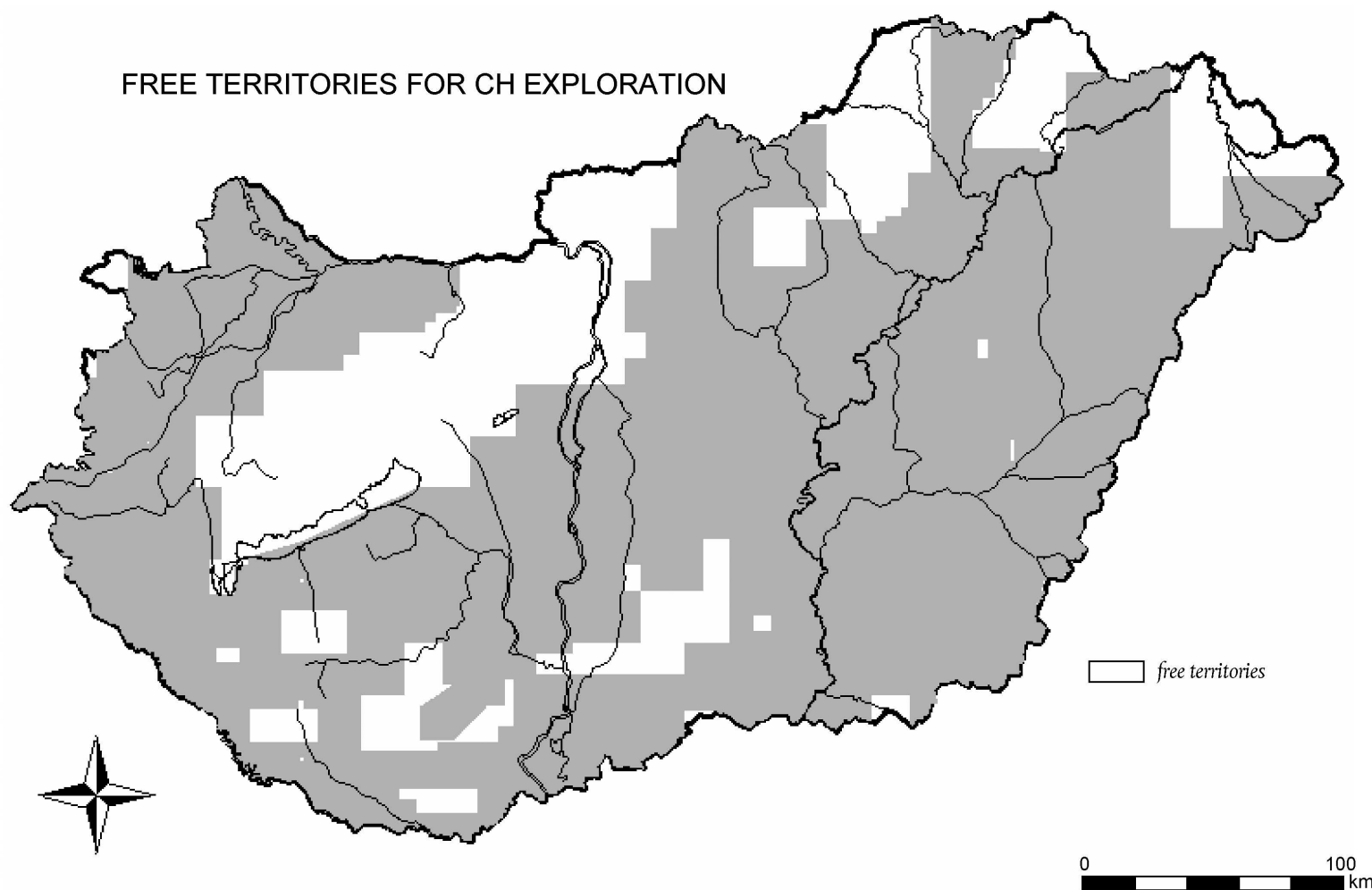
I enlighet med artikel 5.1 i direktivet skall, utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i 1991 års lag XVI om koncessioner, följande kriterier beaktas:

- a) Den sökandes ekonomiska resurser.
- b) Den sökandes tekniska kompetens och referenser.
- c) Det arbetsprogram som den sökande lägger fram.
- d) I förekommande fall den sökandes eventuella tidigare verksamhet, om denne beviljats tillstånd förut.
- e) Om tillståndet kostar pengar, det pris den sökande är beredd att betala för att få tillståndet.

Enligt 1993 års lag XLVIII. om gruvdrift skall anbudsförfaranden innehålla exakta kriterier för bedömning av inlämnade ansökningar. Enligt 1993 års lag XLVIII. om gruvdrift skall ekonomi- och transportministeriet besluta om beviljande av koncessioner efter det att de inlämnade anbuderna har bedömts.

Enligt artikel 5.2 i direktivet skall det i anbudsförfaranden ges information om villkor och krav rörande utövandet eller avslutandet av verksamheten.

FREE TERRITORIES FOR CH EXPLORATION



E.O.V.

11th January 2007.

According to the Register of HOMG

SZÉNHIDROGÉN-KUTATÁSRA SZABAD TERÜLETEK

